高級軍官以軍費

從事投機 數字顧大點人憑市議長公開

宣佈「要鎗斃他幾個看看!」

Dumping Of Army Pay Into

Shanghai Markets

聲稱:「在此種時候)我可以毫不 頒異的對大家說:不管這些軍官的

級位有多高,他們指揮的歐伍有少,一定要槍斃他幾個!」潘氏

大批美艦移交菲律賓

Ships Transferred Under

Military Aid Treaty

Manila, June 4. (Reutor)-Ninety-five vessels of all ca-

掌聲雷動中,作以上怒吼。

美共和黨大會通過新政綱

代文

Republican Party Platform Adopted Unanimously

our West is vital to our nation.

Faulty governmental policies share an important responsibility for the present cruelly high cost of living. We pledge prompt action to correct these policies. There must be decent living at decent wages. 對目前生活費用之高涨, 政府之乖誤政策應負重要責任。吾人保

誇採取迅速行動,以糾正此等政策 o 務使人民有合理之工資與合理生 Our common defense must be strengthened and unified.

The session this morning by 公司 (本) 在 (本) America's self-interest in the liberty of other peoples. PruKai-shek to convene a joint
Mr. Pan told the meeting of
the Royal Life-Saving Society,
Mr. Pan told the meeting of

永遠及有效堅持個人之轉嚴及完全享受公理之權利,不分種族信 一門或屬色此爲基本上之原則 o We aim always to unite and to strengthen; never to

weaken or divide. In such a brotherhood will we Americans get results. Thus, we will overcome all obstacles.

吾人永遠以聯合與加强爲目的,决不减弱或分散,在此種和衷力 濟中,我美國人將獲得結果,如此吾人將克服一切障碍。

外 交 政 策 FOREIGN POLICY

We dedicate our foreign policy to the preservation of free America in a free world of free men. With neither malice nor desire for conquest, we shall strive for a just tries have been invited to visit

將與他國一致爲公正之和平而奮鬥O

U.S. Policy Under Heavy Fire Again

Shanghai, July 2. (Reuter)
— United States policy in Japan came under heavy fire again today, when 390 prominent Chinese in Shanghai and Peiping, in a long statement alleged that many of the factories for making and Peiping, in a long statement appearing in the "Ta Kung Pao," leading independent Chinese daily here, replied to the declaration made on June 15 by the United States dove the 1934 standard. States political advisor in States political politi Shanghai, July 2. (Reuter)

The signers of the declara- Japan police force and the showrooms.

in full charged the United suggested that this force may States with high-handed unilateral actions in Japan which lateral actions in Japan which lat are contrary to the directives and policies laid down at Potsdam and by the Far East-ern Commission.

By 明智名人仍認為日本蜜祭武力 The programme for the Fargive 100 per cent returns from shion Fortnight is being comany districts in Finland, ordinated from 27 Old Queen where a two-day polling in a Street, London S.W.I.

ern Commission.

該項第四之簽署人(彼等姓均全
依披露)指摘美國在日所實行之高度片而獨斷行動,計與波茨坦協定中之指導原則與政策以及遠東委會原則均相違背。

SCAP was charged with Issuer was charged was charged with Issuer was charged was charge

SCAP was charged with ignoring, specifically, instructions on demobilization, breaking up of the Zaibatsu, land reforms and other problems. The statement also charged SCAP with failing to act un-Scap with failing to act un-Sc SCAP with failing to act un-Allied Council meetings, of

which it was pointed out, none Philadelphia, (USIS) - The years. lasted more than a few minu- Chinese ship, Nanking Victory, arrived at Philadelphia 来第一艘在費城港口下淀之中國輪 民之突然湧出投票,意在擊敗左翼 駐日監總,則被責以無視解除日 harbor on June 28 to load oil 船 o

監院首次會突告休會 因立法權問題與立院發生爭執 已請總統召集三院聯席會解み Controversial Issue in Nanking

Nanking, July 2. (Reuter-AAP)-China's constitutional West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year to day over a controversial issue concerning its power to draft legislations which to westerday the hithorts which the particular was presented by the control of the property of the council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

Which is the council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this british Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this british Navy this year.

West is vital to our nation.

West is vital to our nation.

The City Council Chairman, British Navy this year.

The draft legislations, which is pered charge that high-rank contested by the Legislative ing Chinese military officers

路透澳聯南京七月二日電:誕生 甫及一個之中國行憲監察院今突然 宣佈休會全,據聞該院此項措施, 为因關於該院立法權問題與立院製 lation.

倫敦將舉行 兩週時裝展覽會 London Fashion Fortnight Planned

London, (LPS) - Leading fashion buyers in 30 counsee displays of more than 230 tegories have been turned over (To be Continued 未完)

(To be Continued + 元)

(To be Conti It also attacked SCAP for showrooms. However many

路透社馬尼剌七月四日電:美國 近根據美非兩國軍事援助條約) E not allowing Allied newsmen free entry into Japan.

整明並攻擊麥帥,拒絕新聞記記 will find every exhibitor with 将九十万艘包括各種類型之美艦 移处非政府o

States political advisor in Japan.

States political advisor in Japan police force and the showrooms.

States political advisor in Japan police force and the showrooms.

States political advisor in Japan police force and the showrooms.

Will present a fin https://www.states.should they not feel inclined to follow the programme at every point there will be an alternative of visiting one of the fashion fabric displays to be put on throughout the period in 80 General Election in Finland showrooms.

The signers of the declara- Japan police force and the signers of the declara- Japan police training schools. They have appeared police training schools. They have a limited suggested that this force may 六,日均休息) 酪意自摄参觀程序

Helsinki, July 2. (Reuter)-Center and Right wingers,

der the supervisions of the Years Reached Philadelphia China to be docked at Phila-they massed to defeat the Left delphia port in more than ten Wing People's Democratic

蒙巴頓伯雷何去? 傳說紛紜自称願返海軍工作 Admiral Mountbatten May Return to Navy

London, July 4. (Reuter) -Rear-Admiral Earl Mountbatten hinted here yesterddy that he may return to the

路透計倫敦七月四日雷:海軍中 将蒙巴頓伯爵昨於此間暗示稱)渠 本年可能重返英國海軍工作 o

Earl Mountbatten, who returned from India last week are ruining China's economy by dumping untold billions of on relinquishing his position dollars of army pay into the as Governor-General, had been Shanghai markets for specu- mentioned unofficially as a possible ambassador or Mos-

出湿可能繼任英國駐莫斯科大使? 或爲馬來亞高級專員。

Speaking at a meeting of America's self-interest in the liberty of other peoples. Prudently conserving our own resources, we shall cooperate on a self-help basis with other peace-loving nations.

著人之外交政策致力於在自由人之自由世界中,保存一自由之美國 o此點須加强聯合國,並承認美國在其他民族之自由中,具有切身之基礎上合作 o constant and effective insistence on the personal dignity of the individual, and his right to complete justice without regard to race, creed or color, is a fundamental American principle.

永遠及有效堅持個人之尊嚴及完全享受公理之權利,不分種族信

所商行代表及地方官員出席之議會) 然余對於貴會則常保有極大興趣

歡迎電話訂閱 隨 時 送 到 前內西皮市宋家胡同三籌 電話三局〇一六八

報南京 銷 分 代訂處:

太平路二四三號 直接訂閱 專差送到 訂閱收款處:南京新街口中匯銀行 函訂:請寄南京新衛口社會 服務處四十五號信箱

分 銷 濟南北商埠前陳家樓 十二號

報開 封 銷 處 南書店街七十二號 同意書報社

分 鎖 唐山市新菜市北口光明警報社 電話一二四五號

報徐州 分 銷 處 徐州市王家店後巷六號 瑞記報社

報太原 銷 太原南肖醬街三三號 電話一,一四=

報青島 分 銷處 滄口路七一號青島雜誌書報社

The Chinese-English Intelligence

營業部:電話二〇〇四五號 分社:北平前內西皮市朱家胡同三號

CNC\$ 30,000

二隔。

號終

電分電線排 1日 三北二天 西

號三行

Monday July, 5 1948

內政部登記証:京警津字第十號 中華郵政登記認為第一新聞紙類

No. 888

美報論蘇南分裂

Tito-Cominform Split Analyzed By U.S. Press

(美國新聞慶稿)

The denunciation of Marshal Josip Broz Tito and other

The New York where we said in part: "The first open break in the seemingly monolithic Russo-communist block in Easters to do the Honan front yesterday of the Honan plain battle, as a precautionary measure, loin to control of Central, China is raging on the vast plain south-east of Kaifeng, according to pro-Government despatches to-day. The President to Nanking the same evening, is expected to despatch fresh operational orders to the field commander after week of the Government of the field seeming, the Government of the field seeming the commander after week of the Corporation's the chorder of the Corporation's the state-wholders of the Corporation's the seeming the whorted other holders of the Corporation's the states by the Russian-dominated communist international against 'Tito and his chief aides in Yugoslavia. Authority members of the firm the seemingly monolithic Russo-communist block in Easters to the corporation's the sufferings of the corporation's the sufferings of the suffering of the suffering of the suffering of the sufferings of the suffering of

智有兒別(改屬)方面(中華)華,捐贈所有)以減除國民黨員(可論地,該處繇信於我之熊軍)連 犧牲於匪手者)家屬所遭受之痛苦 home; that, on the contrary, they are determined to impose ion these states the same rigid dietatorship and conformity which they have long since imposed on the Russian people.

Berlin Traffic Blockade 對狄托所施之禁令,明白顯示克林母林宮之主人不能容忍彼等傀儡國家之任何反對或獨立行動類如在彼等自己國內同,反之彼等决心 欲將久巳加諸蘇聯人民之同樣嚴格之獨裁辦法,加諸此等國家 o.

印度某要人 呼籲成立「南亞洲聯合國」 目的在未來大戰中使印度保持中立 United Nations of South Asia

The strategic Government rail hub of Chengchow, 35 the developments very closely, miles west of Kai-feng, came under Communist threat with priate for me to make any of the appearance of a sizeable Red army near Mihsien, 30 miles to the south-west, where General Chu Teh, Chinese General Chu Teh, Chinese Communist Chemical Chu Teh, Chinese Communist Lea General Chu Teh General Chu Teh General Chu Teh Chinese C

Charges Against Mine

Workers

Kung Surrenders Wealth to Kuomintang Shanghai, July 4. (Reuter) -Dr. H.H. Kung, former Pre-

announced here yesterday that 之武裝而機續作戰 o

外約但王宣佈即繼續戰爭

ARABS TO RESUME HOSTILITIES

總統於當晚返京,預料渠在首都即 各高級軍事領袖擬定新戰略後)將

同單地指揮官豪佈新作戰令o It is semi-officially claimed that since the battle opened seventy-two hours ago, the

and to annihilate at one stroke |ing Communist generals (Chen Yi and Liu Po-chang) fighting

養猛犯縣城四門,但均未得逞 o

多瑙河會議 不受蘇南央裂影響 仍將在南京開會 馬歇爾拒絕掛論蘇南决裂

Independent Chinese reports said that at least two government columns—one from the east and the other from the west — reached the fighting zone in the reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government at least two government.

West — reached the fighting zone in the said that at least two government at least two govern west — reached the fighting zone in the past twelve hours 馬歇爾中日發表談話稱;美國將不to reinforce the Nationalists 超英斯科與狄打政府間之决裂而仍 don believe the Soviet respon-

可會議 O Moscow bre Asked at his Press Confe-eign policy.

孔祥熙捐贈巨資救濟黨屬 Amman, July 4. (Reuter)- | 國調解人伯納杜特公爵之和平建議

四國會商失敗 蘇總督未允撤銀柏林交通封鎖

本其原來計劃,出席七月三十一 se to this proposal will indithe cream of the two toprank- 日 ? 於南京貝爾格萊德召嗣之多瑞 cate whether the Belgrade-Moscow breach extends to for-

rence about the Yugoslav- 倫敦政界人士簽信,蘇聯對此 Cominform dispute, Mr- Mar- 提議之反應,可以說明,貝爾格多

之物鏡 o 大田紛爭之意見時,馬氏又稱: Party yesterday appealed to mer Minister of Works in the The strategic Government "Naturally we are following the Yugoslav Communist lead All-Indian interim govern- Washington, July 3. (Reu-

豪門善舉第一砲!

King Abdullah of Transjordan 己遭拒絕,阿拉伯人只有求諸自身 mier and Finance Minister. announced here yesterday that the Palestine peace proposals of Count Bernadotte, United Nations Mediator, had been rejected and the Arabs were "要人今在巴力斯坦所爭者,為二物中之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為二物中之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為二种之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為二种之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為一种之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為一种之一,即或則為阿拉伯人之永 rejected and the Arabs were "表人今在巴力斯坦所爭者,為一种之一,即或則為自己,以及其中之一,如此可以及其中之一,

Example 10 to 20,000 killed, wounded and the Nationalists between five and six thousand, and that the Government forces are gradually gaining the upper hand welly gaining the upper hand well gain the upper hand well gain the per and the three western Military Governors were not able to obtain from Marshal Vassi. It was officially stated yesterday in doing so they have taken off the last mask of democratic pretensions and again revealed the hollow mockery that the three Western Military Governors were not able to obtain from Marshal Vassi. It wa

續 登

美煤礦公司 **控礦工工作不力** 並拒與礦工聯合會簽訂合同

號運數百

型**積息錢** 器**簡優**世

路地数理》

電廣上及業銀

一卷平兒行了

頭節便務不

存辦同

^{款理}銀

數切行

業行分

務

大関軍

州沙

六六五四二

・手一フ

Shall I.

Will YOU.

Shall HE.

Will HE.

三一點,號區昆南放:

二次大戰秘聞: ABC一號計劃的內容 DETAILS OF PLAN "ABC ONE"

(路透通訊)

whole series of related subjects, lend-lease. including radar and atomic energy. This and the staff 総統很深的影響,因此在兩個體實 talks "provided the highest 以後,羅斯福總統便決定要求國會 or probably any other non-clear idea it could be done sion may end."

aggressor nation has ever had before entry into war."
會談中間,對於一連串彼此有關的問題, (其中包括關於雷達和原子能的使用等)都作了意見的交換。

電影中間等)都作了意見的交換
電話和原子能的使用等)都作了意見的交換 〇這一項交換和整個參謀會議, 拔 幅總統) 對於這個計劃之能否依法 定出了美國或其他任何非侵略國家 辦理,似乎沒有什麼明確的理解; 在實行參戰前所曾有過的最高戰略但他覺得他一定要設法實行這個計

Mr. Sherwood commented : "If the Isolationists had known ouder." following day: "Thank God 决不變更」o 数爾島德先生對這個計劃加以評 for your news. The strain is

 知場局總元生對這個計劃加以評論說: 如果孤立主義者門知道了這項獸略準備的全部範圍) 他們對羅斯福總的中定還要厲害。
 On December 9, 1940, Mr. Rossevelt was cristing in the Roosevelt was cruising in the 二天霍氏便接到邱吉爾的複電;電 Caribbean aboard an Amerlean 文說: 感謝上帝;能聽到你們的 Warship when a seaplane 宣樣好的消息 清勢的確是 一分體 Warship when a seaplane 這樣对的用息,因另中的 landed alongisde bearing a letter from Mr. Churchill (The End 完) which stressed Britain's plight, called for increased aid from the American Navy, suggested the transfer of old United States destroyers and pointed to the dangerously

北平大泉錢莊

遷移新址

舉辦短期存欵

地址:前外珠寶市二十三號

low state of Britain's dollar

there was to be a Four Power gover ment or whether on government was to be allowed to impose its views on the other three and ultimately or the people of Berlin, said Mr. Hector McNeil, Minister of State, speaking at Greenock

) 是很秘密的 O 所有英國代表) 都 exerted a "projound effect on have been in our proposals. De featured in a special product 穿上普通人的衣服並且鑑裝成為英 Mr. Roosevelt and two weeks We have said we do not rule cast to schools. These pro-國採購委員會的技術顧問 o 」 later resulted in his decision Exchange took place on a to ask Congress to approve whole series of related subjects, lend-lease. We have said we do not rule cast to schools. These product the possibility of the Sogrammes are proving most viet mark being currency for popular with English audientic.

degree of strategic prepared-通過和借法案O
ness that the United States "He didn't seem to have any not know where the concesone power can impose upon 播中國詩詞音樂。此稱節目極受英 all the rest in Berlin we may not know where the conces-有關中國之題材,可知英國今日對

一般當注意吾人之建議爲如何清 1) 建議,吾人會謂决不制止蘇明 馬克成爲整個柏林幣制,若此種。 係按照四國協定而流通者。吾 若在原則上讓步,即讓一國羅求梓 林其他三國贊成已見,則殊不知將 繼步至何種程度爲止o

美運土軍火 數量愈見增加 Increasing Military Aid for Turkey

Istanbul, July 1. (Reuter) Military supplies under the Military supplies under the 過去三日間,即有三艘美國勝利 American aid scheme have 號船,散逐七千噸軍事裝備至土。 en arriving in Turkey in 英國對柏林問題所持堅定立場 "We Will Not Yield" On increasing quantities.

three American Victory ships

倫敦廣播 中國詩詞音樂 B.B.C. Featuring Chinese Poetry In Broadcasts To Schools

Mr. Hopkins' said these talks were so secret that "members of the British delegation were civilian clothes and disguised themselves as 'technical advisers to the British Purchasing Commission.'"

電流金斯設置些參謀人員的會談 形. Hopkins said the letter 音流金斯設置些參謀人員的會談 形. Roosevelt and two weeks 它上普派人的衣服並且鑑裝成為英 Mr. Roosevelt and two weeks weeks were so secret that "members 在加里上海岸着陸了,飛機上帶海 交克 医骶最近於格林那克發表談討 (英國新聞處倫敦實) 國務大臣 公司 (本社中社) 中国 (本社) 中国 (本社中社) 中国 (本社) 中国 (本社

(英國新聞處倫敦電)英國廣播 公司有特別節目一項採向各學校廣 於中國與中國文化頗爲注意o

盤尼西林之新裝法 New Packaging For Penicillin

London, (LPS)-An impor tant development in penicilling 割,這點在他的機裏,却是毫無疑 "When we make bargains we Glaxo Laboratories of Greenpackaging is announced by the 間的O J make them to keep them. We ford, England that today When lend-lease was finally expect other powers to do the troduced a single dose penicil-"If the Isolationists had known the full extent of the prepara- passed, Mr. Hopkins rang up tions, their demands for the chequers from Washington to this." expect other powers to do the troduced a single dose penicipal same, and we will not yield on lin ampule. The new sealed this." crystalline penicillin for in-

(英國新聞處倫敦電)英格蘭格 林福特之格來核實驗所今日宣布; 整尼西林此後將改用小玻璃筒裝 每筒可容十萬單位之凍結黃色盤斤 西林或供注射用之透明盤尼西林 o 此種裝法可使該藥在途中完全免除 潮濕之處 o

The American transport, "Empire State", arrived at 路透社伊斯坦堡七月一日電:美 接計劃下)軍事供應品之到達土耳 其者,數量愈見增加。 During the past five days

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

Issued Daily in 83, Shenhsi Road Tientsin 1

華北漢英報 內政部登記証:京警津字第十號 發行人 宗基友 社址天津第一區陝西路八十三號

辦分事莊 〇號八 〇一 七 二 九號



訂戶注意

凡直接向本計訂閱之諸君於鄉交 balance.
在一九四〇十二月九日羅斯龍先
上ondon,(LPS)—The posi-brought about 7,000 tons of 進大批重坦克,機槍,彈藥及醫藥 完全之收據爲要否則請勿交付,特性應品抵伊斯坦堡 o

品質精良

存息再度提京村 銀 高起號

^数任分分分

MEGRECATION TO THE SECOND SECOND YOUNGMAN'S CLASS-ROOM A SCHOOL SCHOOL

中華民國州七年七月五日星期一

"SHALL" and "WILL" (接七月三日之本版)

Shall 及 Will 用於疑問句中 o (a) Shall I be sixteen years old to-morrow

(此處之 "shall" 僅間及將來之事) O

(此處之 "shall" 僅間及將來之事) O

(b) Shall I post that letter for you? (Here the "shall" inquires about a command. Do C you command or desire me to post that letter for you?) 須我為汝寄彼信符?(此處之"shall"問及一命令?汝命令或欲我爲汝寄出(彼信否?)

Will I. (This is not used at all, because "will" in the first person would imply intention, and it would be foolish to ask another person about one's I own intentions.) (此式决不用,因"will"於第一 人稱表意志,以自己之意志問他人則愚矣)o

Shall YOU. Shall you return home to-day? 汝今日歸 家否? (This merely inquires about something future. Here the "shall" cannot imply command, because it would be fooiish to inquire of any one whether he cemmand himself to do so and so.)(此句僅間及特來 之事;此處之 "shall" 不能表命令,蓋問人以其人 命令其人自己與否,誠爲愚也)o

Will you do me this favour? 君願加惠於我 香? (Here the "will" denotes willingness or intention. (Are you willing or do you intend to do me this favour? Hence "will you" is the form used for asking a favour.) (此處之 "will" 表願意或欲,前句之意蓋即(汝願意或欲,此惠於我否?故"will you" 乃求人賜

惠之詞) O
Shall he call for the doctor? 被類往請醫 生香? (Here the "shall" implies a command. Do you desire or command him to call for the doctor?) 此處之 "shall" 表命令? 此句之意為 汝欲或令彼行請醫生否? Will he be fourteen years old to-morrow? 彼於明日爲十四歲否○ (Here the "will" mere-

ly inquires about something future.) (此處 Note 1:- "Will I" might be used for the moment as a

answer to "Will you". "Will I" 暫時可作 "Will you" 之答詞 o Will you lend me your umbrella for a fev

minutes? 君傘可以借給我數分鐘麼? Will I? Of course I will. Answer: 借君耶?自然我必借君 o

(The End 完)

地放存理北欵款商

华手利業

二件續息銀

溫簡優行

更 正 聲 明 本版六月二十五二十七兩日「青年課室」內, 文字排印有誤茲特 更正如下:

二十五日「課室」之 (d)(1)括弧內: I don't known……句中known 應作 Know. 二十七日『課室』第二十三行第四字 called 應作 call,

PROBLEMS ANSWERED 難題解答

Shall and Will in Interrogative Sentences. 張中文君來函要求解釋 "Continual", "Continuous" 與 "Con stant"三字有何分别·····o

(Here the "shall" merely inquires after something future.) 我將於明日為十六歲否?

CONTINUAL means repeated in regular succession. (Continual 是「有關斷的接續」的意思,現今的用法常作「屢屢的」 tinual 是「有關斷的接續」的意思,現今的用法常作「屢屢的」
解,又有「中酚之後車又開始」的意思。如:"It rained continually" 闲下而復停,停而復下。) ONTINUOUS means without interruptions. (Continuous did regularly. Not only did

是「無關斷的連續」的意思 o 如:"It rained continuously" they refuse to do so but put NSTANT means "continuing without change or inter-

mission. (Constant 是「沒有變更或間斷的連續着」的意思) Tzu-shong hsien, 192 miles 再舉例如下,請諮位讀者細心研究一下。 Thanks to the CONTINUAL application of the remedy, have got rid of the trouble.

我覺得你的時常間斷,很討厭。 The CONTINUOUS rain has destroyed the crop of the

淫爾已使得今年的收穫絕望了o
The CONTINUOUS work has made me thoroughly exausted.

沒有歇息的工作;使我筋疲力盡了o CONSTANT practice will make you overcome the difficulty.

常常練習你就可以克制困難 o
I have vastly profited by the CONSTANT reading of titioned the British Ambassa-

我常讀 Carlyle 的著作,得益殊非淺鮮o

雲南旅行見聞 A TRIP IN WEST YUNNAN

HELEN P. F. SHIH (Special Correspondent, The China Weekly Review) 密勒氏評論特約通訊員石君寄自昆明 (尙恩譯)

中國白美了一塊領土 CHINESE SOIL LOST of this place and before the 大使帮助他, 最後, 楊終於被昆明war, in order to keep his 領事教出, 在他保護之下, 他飛到 CHINESE SOIL LOST
A friend told me another surprising story. Ma Lee Ba (Linen Chestnut Field), also called Guoo Gang Too Sy, is situated along Lu River, where 事) 原利巴(亞藤栗子林地)亦叫 Lee and tribal neonle mix 医咖啡豆(總套)价於於河水岸)

the Han and tribal people mix 協剛土司(韓藤果于林地)亦叫 the Han and tribal people mix 協剛土司(譯音)位於處河沿岸; and grow opium every year. 那裡漢人和部落野人雜居,每年都 Yang Chung-hoo, the precent 種太烟,此地韻袖楊中和(譯音) Too Sy, a Han, is in chargel,漢人,是現在管理此地之土司;

史大林的黄金如何能 够破壞馬歇爾計劃 續稿未到暫停

戰前為了保持自己勢力地位,會與 雲南省政府及緬甸政府特別交好。 However, Yang tended to be pro-Chinese In the course of the attack in west Yunnan during the war, the Chinese Far Expedition Army was once stationed there and ordered Yang to supply them bamboo with which they made crafts in which they crossed Yang into the prison of the headquarters stationed at west of Kunming along the Burma Road.

楊氏雖爲親中國人者,但在戰爭 期中,戰事在雲南西部進行時,我 我因為時常用演藥,已把讀毛病除去了。 I find your CONTINUAL interruptions very annoying. 遠東遠征軍會一度駐奶出地並命 令楊氏供給大量竹竿) 用以作筏 ; 該軍得以渡河,但楊氏則堅持用此 竹竿非得像英國軍隊一樣的付款, 而鹹軍不但沒有付他馱子,反而把 他捉進杜商縣(譯音)總司令部的 監裡去了,該縣在昆明西部一百九 十二公里沿緬公路處。

During his detention period, dor to China in Chungking to help him. At last Yang was released by the British Consul from Kunming, and under protection, was flown to Caleutta. From that time on, Yang was unfriendly to China and Ma Lee Ba is no longer under Chinese control!

(續) 帝國之關係,楊曾託重慶英國駐華

本報歡迎電話訂閱

電話:二局〇〇四五

電話:(三)局一八五六四一六五 莊錢聚義

務業行銀切一營經

久悠史歷 著阳用信

二九五號 五九五號 三四三 八號四



英國務大臣重申

Berlin Agreement States

Hector Mcneil

天津市企業有限公司製冰廠 |歡||迎||訂||購|

專人按時送到 一區南京路一號

優待長期訂戶 電話二局 五九三六

元萬十八百二 號五六寺音觀外前址地 局三話電 二二八五六三

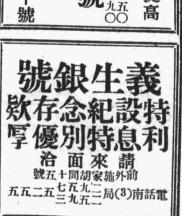
二九二〇・三話電:庫倉 二八二三:號掛報電

長即甲 短可種 隨留活 電用期 面押限紹號



售均店貨百各太濟津平

二六三沿便厚業 前外廊房 全日 局 息提高 號



千利



地通 電號點匯 信银北北平總 續簡捷 貼現;力求便 動地址:西京島分號;青林路四十八號 如台分號;南五路八十九號 如台分號;南五路八十九號 如台分號,京都五路八十九號 一五一五一一八九三 一九九一 利速犹

